



**ŠTO SVE MOGU
STAVITI U
KOMPOST?**
Važan je
pravi omjer!

**COSA POSSO
METTERE NEL
COMPOSTO?**
È importante
il giusto rapporto!

"ZELENI" - 50%
sastojeći bogati dušikom, ubrzavaju razgradnju i osiguravaju vlažnost kompostne hrpe

- vrećice čaja, pokošena trava, ostaci voća i povrća, staro cvijeće
- ljekovito bilje npr. kopriva, stolnik, maslačak i kamilica
- talog kave i filter vrećice itd.

"VERDI" - 50%
elementi ricchi di azoto, rendono più veloce la decomposizione e assicurano l'umidità al cumulo

- bustine di thé, erba sfalcata, resti di frutta e ortaggi, fiori vecchi
- piante officinali p.es. ortica, tarassaco e camomilla
- resti di caffè, filtri caffè

"SMEĐI" - 50%
sastojeći bogati ugljikom, usporavaju truljenje, omogućuju prozračnost hrpe

- karton i papir bez tiska u malim količinama
- kutije jaja
- suho lišće
- piljevina
- slama i sijeno
- grančice, kora od drveta

"MARRONI" - 50%
elementi ricchi di carbonio, rendono più lento il processo di macerazione, permettono al cumulo l'aereazione

- cartone e carta non stampata in piccole quantità
- scatole delle uova
- fogliame
- segatura
- paglia e fieno
- rametti, corteccia degli alberi

NIKAKO NE IDE U KOMPOSTER!

- meso
- kuhanu povrće
- mlječni proizvodi
- pelene
- životinjski izmet
- bolesne biljke
- lišće oraha
- bojano ili lakirano drvo
- biootpad koji je bio u dodiru s naftom, benzinom, uljanim i zaštitnim bojama i pesticidima

NON METTERE NEL COMPOSTER!

- carne
- verdura cotta
- latticini
- pannolini
- escrementi di animali
- piante malate
- foglie di noci
- legno colorato o laccato
- rifiuti biodegradabili che erano in contatto con petrolio, benzina, vernici o pesticidi



www.6maj.hr

6.MAJ d.o.o. za komunalne usluge
6.MAJ s.r.l. servizi comunali
Tribje 2, 52470 Umag / Umago
Tel: 052 741-585
E-mail: info@6maj.hr



Kampanju podržava:



www.zelena-istra.hr

Tiskano na 100% recikliranom papiru.

Godina izdanja: 2012.



KOMPOSTIRANJE COMPOSTAGGIO



www.6maj.hr



KOMPOSTIRANJE JE SRCE SVAKOG VRTA

Zašto kompostirati?

Kompostiranje je jeftin, prirodan proces koji pretvara vaš kuhinjski i vrtni (zeleni) otpad u vrijednu sirovinu bogatu hranjivim tvarima za vaš vrt. Jednostavno ga je napraviti i upotrebljavati.

Kompostiranjem doprinosite smanjenju količine otpada na odlagalištu i čuvate okoliš!

Kompost je izuzetno hranjiv proizvod za vaš vrt koji će vam pomoći poboljšati strukturu, održati razinu vlažnosti te odr-



žati PH ravnotežu tla, a pomaže i u sprječavanju bolesti biljaka. Sastoje se od svega što vašim biljkama treba, uključujući dušik, fosfor i kalij te pomaže u zaštiti tla koja su jako kisela ili lužnata. Kompost poboljšava stanje vašeg tla i vaše biljke i cvijeće će ga obožavati!

KOMPOSTIRANJE JE LAKO: korak po korak

1. Pronadite pravo mjesto

Smjestite svoj spremnik za kompost na relativno sunčano mjesto na golo tlo. Ukoliko ipak morate smjestiti spremnik na beton, asfalt

IL COMPOSTAGGIO: CUORE DI OGNI GIARDINO

Perché praticare il compostaggio?

Il compostaggio è un processo economico e naturale che vi permette di trasformare tutti i rifiuti verdi del vostro giardino e cucina in ottima materia prima ricca di elementi nutritivi per il vostro giardino. È facile da creare e da utilizzare. Il compostaggio permette di diminuire la quantità di rifiuti nelle discariche e di rispettare la natura.

Il compost è un prodotto estremamente ricco di sostanze nutritive per il vostro giardino che vi permetterà di migliorare la struttura,

ili kamen, osigurate podlogu od papira, granica ili postojećeg komposta na dnu. Odaberite mjesto na kojem ćete moći lako dodavati sastojke u spremnik ili vaditi kompost. Kompostirati možete u hrpi koja može biti slobodnostojeća, ogradića drvom, ciglom, žicom ili u posebnim komposterima koji se mogu kupiti.

2. Dodajte prave sastojke

Imajte na raspolaganju kuhinji neku vrstu posude (npr. plastičnu kutiju). Napunite posudu kuhinjskim ostacima, kao što su otpaci voća i povrća, vrećice čaja, kartonske role toaletnog papira, ljuske jaja itd. Pazite da ne kompostirate kuhani hranu, meso ili ribu. **Sminuzzare i materiali prethodno usitnite.**



composter debba essere sistemato sul cemento, assicurate un base di carta, ramoscelli o di compost preesistente. Scegliete un luogo in cui potrete facilmente aggiungere il materiale o estrarre il compost. Si può effettuare il compostaggio in un mucchio assestante, recintato con della legna, mattoni, filo, oppure negli appositi composter che si possono acquistare.

2. Aggiungere i giusti elementi

Abbiate a disposizione in cucina un recipiente (es. contenitore di plastica) Riempite il recipiente con gli avanzi della cucina, come quelli della frutta e verdura, bustine di thé, rotoli di cartone della carta igienica, gusci d'uova. Fate attenzione a non compostare il cibo cotto, la carne o il pesce. **Sminuzzare i materiali prima di aggiungerli.**



3. Punjenje

Ispraznjite sadržaj kuhinjske posude u spremnik za kompost zajedno s vašim vrtnim otpadom. Mješavina 50 % "zelenih tvari" / 50 % "smedih tvari" je savršeni recept za dobar kompost.

Zeleni organski sastojci bogati su dušikom i bjelančevinama. Oni pomažu kompostirajućim bakterijama rasti i razmnožavati se u hrpmama komposta, stvarajući tako visoke temperature unutar njih.

3. Riempire

Svuotate nel composter il contenuto del recipiente da cucina assieme ai residui del vostro orto. La ricetta perfetta per il vostro composto consiste nell'aggiungere il 50 % di materiale organico "verde" e il 50 % di materiale organico "marrone". Il materiale organico verde è ricco di azoto e proteine. Questi elementi permettono ai batteri nel composter di crescere e riprodursi, creando così alte temperature all'interno dello stesso.



IL COMPOSTOAGGIO È FACILE: passo dopo passo

1. Trovate un posto adeguato

Sistemate il vostro compoter in un luogo relativamente soleggiato del vostro giardino direttamente sul terreno. Nel caso in cui il vostro

smede organske tvari bogate ugljikom ili ugljikohidratima, odnosno izvori organskog ugljika; ove tvari opskrbljuju organizme u tlu energijom i hranom koja im je potrebna da prežive. Neka hrpa uvijek bude pokrivena debelim slojem trave, sijena ili jutrenom vrećom.

4. Čekanje...

Potrebito je između 9 i 12 mjeseci kako bi vaš kompost postao pripremljen za upotrebu. Čekajte da priroda obavi svoj posao. U međuvremenu možete dodavati još zelenih i smedih sastojaka na vrh vaše kompostirajuće hrpe. Poželjno je hrpu povremeno preokrenuti kako bi osigurali prozračivanje (ne odnos se na plastične kompostere).

5. Spreman za upotrebu

Kompost je spreman za upotrebu nakon što se pretvoriti u taman i mravljin materijal svježeg i zemljano mirisa, nalik na gusto i vlažno tlo. Ne brinite ukoliko vaš kompost izgleda malo grudičasto i sadrži grančice i komadiće ljuski jaja - to je u redu. Upotrijebite ga kako biste obogatili gredice vrta i povrtnjaka, posude s biljem ili nahraniili travnjak.

Jeste li znali?

...da je čak 30% kućnog otpada organsko i može se iskoristiti za kompost? Razmislite što sve iz kućanstva možete iskoristiti za svoj kompost.

so. Il materiale organico marrone è ricco di carbonio o carboidrati; questi elementi assicurano l'energia agli organismi nel terreno e il cibo necessario alla sopravvivenza. **Tenere sempre coperto il cumulo con uno spesso strato di erba sfalziata, paglia o sacchi di juta.**

4. L'attesa...

Sono necessari dai 9 ai 12 mesi affinché il vostro compost sia pronto all'utilizzo. Aspettate che la natura compia il suo corso. Potete tranquillamente continuare ad aggiungere materiale verde e marrone sulla cima del compost. Sarebbe opportuno rimescolare ogni tanto per assicurare al compost una buona aereazione (non si riferisce ai composter di plastica).

5. Pronto per l'utilizzo

Il compost è pronto per l'utilizzo dopo essersi trasformato in un materiale scuro che si sbriciola e ha un buon profumo fresco e di terra, simile al terreno umido e bagnato. Non vi preoccupate se il vostro compost presenta dei grumi e contiene rametti e pezzetti di gusci d'uova - ciò è normale. Utilizzatelo per arricchire l'aiuola e l'orto, per le piante del giardino, per i vasi, per alimentare il prato.

Lo sapevate?

...che il 30% dei rifiuti domestici è organico e si può utilizzare nel compost? Riflettete su tutto quello che potreste utilizzare per il vostro compost.

